



Совет Безопасности

Distr.: General
30 November 2006
Russian
Original: English

**Комитет Совета Безопасности, учрежденный
резолюцией 1718 (2006) по Корейской
Народно-Демократической Республике**

**Письмо Постоянного представителя Польши при
Организации Объединенных Наций от 16 ноября 2006 года
на имя Председателя Комитета**

От имени моего правительства имею честь настоящим препроводить Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1718 (2006), доклад правительства Республики Польша о шагах, предпринятых ею в целях эффективного выполнения положений пункта 8 резолюции 1718 (2006) (см. приложение).

(Подпись) Анжей Товник
Посол
Постоянный представитель



**Приложение к письму Постоянного представителя Польши
при Организации Объединенных Наций от 16 ноября 2006 года
на имя Председателя Комитета**

**Доклад Совету Безопасности Организации Объединенных
Наций о шагах, предпринятых Республикой Польша в целях
выполнения положений резолюции 1718 (2006) Совета
Безопасности**

1. Республика Польша приняла следующие меры в целях осуществления резолюции 1718 (2006) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций:

а) 23 ноября 2004 года Совет министров Республики Польша принял постановление о мерах по запрещению и ограничению оборота товаров, имеющих стратегическое значение для безопасности государства. КНДР включена в приложение 2 к этому постановлению. Приложение 2 содержит список стран, на которые распространяются ограничения в отношении экспорта с территории Республики Польша. Ограничение экспорта оружия и военной техники в КНДР основано на требовании, согласно которому экспортер должен получать разрешение Совета министров каждый раз, когда планируется поставка оружия. Это требование касается также экспорта товаров двойного назначения. В это постановление будут внесены соответствующие поправки, как только будет принято постановление Совета Европейского союза, касающееся ограничительных мер в отношении Корейской Народно-Демократической Республики;

б) Республика Польша не экспортирует и не экспортировала никакого оружия и военной техники в КНДР и не оказывает в этой связи никаких услуг;

в) Республика Польша не осуществляет передачи каких-либо материалов, которые могли бы использоваться для разработки ядерной программы КНДР.

2. Республика Польша ожидает, что Комитет по санкциям примет решение по следующим вопросам:

а) составление списка указанных Комитетом или Советом Безопасности лиц, которым будет запрещен въезд на территорию Польши и транзитный проезд через нее. Ограничение въезда указанных лиц будет осуществляться соответствующими государственными учреждениями сразу же после подготовки Комитетом или Советом Безопасности списка таких лиц;

б) составление списка предметов роскоши, которые будет запрещено прямо или косвенно поставлять, продавать или передавать КНДР. Такой запрет будет введен сразу же после определения категорий товаров, на которые распространяется запрет. В настоящее время в законодательстве Польши отсутствует определение предметов роскоши.

3. Республика Польша активно участвует в процессе подготовки окончательного текста постановления Совета Европейского союза об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, который будет принят в соответствии с резолюцией 1718 (2006) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Проект постановления предусматривает ограничения и запрет в отношении передачи КНДР обычного оружия и

военной техники, а также товаров и технологий, которые могли бы содействовать осуществлению программ КНДР, связанных с ядерным оружием, баллистическими ракетами или другими видами оружия массового уничтожения. Кроме того, проект предусматривает запрет на оказание любой технической и финансовой помощи в связи с движением вышеуказанных товаров (статьи 2, 3 и 4 проекта).

4. Соответствующим государственным ведомствам (Министерству финансов, Министерству экономики, Управлению по репатриации и делам иностранцев) было поручено принять все соответствующие меры в целях выполнения положений резолюции 1718 (2006) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.
